



### Zweisimmen

#### Baupublikation

Gesuchsteller: **Waldmann Simon und Franziska**, Betelriedgasse 10, 3771 Blankenburg  
 Projektverfasser: Germann Architektur AG, Dorfstrasse 60, 3778 Schönried  
 Bauvorhaben: Energetische Sanierung Gebäudehülle und Satteldach, Erstellen Indach- Photovoltaikanlage, geringfügige Fassadenveränderungen durch Einbau Fenster Ostfassade/Nordfassade und Kleinerweiterung Nebenraum  
 Nutzungsart: bestehend/ Wohnen  
 Standort / Zone: Zweisimmen - Betelriedgasse 10 / W2A  
 Parzelle: 1968  
 Schutzzone / Schutzobjekt Ortsbildschutzgebiet  
 Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung, Lenkstr. 5, 3770 Zweisimmen  
 Auflage- und Einsprachefrist: 16.10.2023  
 Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.  
 Bauverwaltung Zweisimmen

### Erlenbach

#### Baupublikation

Gesuchstellerin: **Otto Edith**, Graben 580m, 3758 Latterbach  
 Projektverfasser: Wiedmer Holzbau AG, Angen 25, 3753 Oey  
 Bauvorhaben: Sanierung Dach mit Materialwechsel  
 Standort: Graben 580m, 3758 Latterbach, Parzelle Nr. 1764  
 Zone: Wohnzone 2, Gewässerschutzbereich üb  
 Auflage- und Einsprachefrist: 23.10.2023  
 Auflage- und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Erlenbach i. S.  
 Auflage in eBau: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20576>  
 Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.  
 Bei Kollektiveinsprachen/vervielfältigten / weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt.  
 Gemeindeverwaltung Erlenbach i. S.

### Därstetten

#### Baupublikation

Bauherrschaft: **Edith Vogel**, Oberdorf 370, 3764 Weissenburg  
 Projektverfasser: Beat Gerber, Niederboden 37, 3763 Därstetten  
 Bauvorhaben: Ersetzen alte Oelheizung durch eine Wärmepumpe.  
 Standort: Oberdorf 370, Weissenburg, Parzelle Nr. 526, Koordinaten: 2'602'792 / 1'167'448, Kernzone (KZ), Ortsbildschutzgebiet, erhaltenswertes K-Objekt, Baugruppe D, ISOS, Gewässerschutzbereich üb  
 Ausnahme: Wasserbaupolizeiliche Ausnahme, Art. 48 WBG  
 Hinweis: Das Bauvorhaben befindet sich im Gewässerraum.  
 Auflage- und Einsprachefrist: 16. Oktober 2023  
 Auflagestelle: Gemeindeverwaltung Därstetten, Hüseli, 3763 Därstetten und elektronisch im eBau-Portal des Kantons Bern ([www.portal.ebau.apps.be.ch](http://www.portal.ebau.apps.be.ch)).  
 Es wird auf die Gesuchsakten und auf die Profile vor Ort verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verirken.  
 Regierungstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental

### Diemtigen

#### Baupublikation

Bauherrschaft: **Marc und Jasmin Urwyler**, Lengg 16, 3753 Oey  
 Projektverfasserin: Wiedmer Holzbau AG, Heinz Wiedmer, Angen 25, 3753 Oey  
 Bauvorhaben: Lukarnen-, Vordach-, Treppeneinbau  
 Standort: Lengg 16, Oey, Parzelle Nr. 3229, Zone: Wohnzone 2-geschossig  
 Koordinaten: 2'610'862 / 1'167'309  
 Gewässerschutzbereich: Au  
 Ausnahmen: keine  
 Auflage- und Einsprachefrist: 21. September 2023 - 23. Oktober 2023  
 Auflagestelle: Gemeinde Diemtigen, Diemtigalstrasse 15, Postfach 13, 3753 Oey  
 Link eBau: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20562>  
 Es wird auf die Gesuchsakten und auf die aufgestellten Profile verwiesen.  
 Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Leitbehörde Diemtigen, Diemtigalstrasse 15, Postfach 13, 3753 Oey einzureichen.  
 Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).  
 Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).  
 Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt

veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der eingelangten Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre (Art. 35d BauG).  
 Bauverwaltung Diemtigen

### Wimmis

#### Baupublikation

Gesuchsteller: **Grossenbacher Roger**, Pintelgase 37, 3752 Wimmis  
 Projektverfasser: Baumanagement Bärtschi, Eggle 2, 3674 Bleiken  
 Standort: Wimmis, Pintelgasse 37, Parzelle Nr. 1386, UeO 10 «Stampfmatte»  
 Bauvorhaben: Wohnraumerweiterung Dachstock mit Einbau von 2 Schlepplukarnen  
 Ausnahmen: keine  
 Schutzzone: keine  
 Auflage- und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Wimmis, Bahnhofstrasse 7, 3752 Wimmis  
 Auflage- und Einsprachefrist: 14. August 2023 bis und mit 16. Oktober 2023  
 Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich begründet und im Doppel innerhalb der Auflagefrist einzureichen.  
 Gemeindeverwaltung Wimmis

### Spiez

#### Baupublikation

Gesuchsteller: **Bärtschi Marti Therese und Marti Adrian**, Gartenstrasse 4, 8500 Frauenfeld  
 Projektverfasser: Müller Architekturbüro GmbH weiterbauen, Thundorferstrasse 18, 8500 Frauenfeld  
 Bauvorhaben: Umbau/Sanierung Zweifamilienhaus mit Einbau zusätzlicher Wohnung im Dachgeschoss, Anpassung Umgebungsgestaltung mit Anbauten an bestehende Nebenbauten  
 Standort: Krattigstrasse 14, 3700 Spiez Parz. Nr. 1210  
 Zone: M3  
 Bauart: best. Natursteinmauer, Rückführung Fassadenfarbe in Ursprungsfarbe beige  
 Betroffene Schutzzone und -gebiete: Ortsbilderhaltungsgebiet, schützenswertes K-Objekt  
 Beanspruchte Ausnahme: Art 51 BauV, Unterschreitung Mindestanzahl Abstellplätze für Motorfahrzeuge  
 Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 23. Oktober 2023  
 Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planaufgabe auch elektronisch unter: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898>  
 Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind während

### Praxis für die Frau, Spiez

**Dr. Stefan Fink / Dr. Karin Hiestand Rolli**  
 Fachärzte Gynäkologie & Geburtshilfe FMH  
 Seestrasse 30, 3700 Spiez  
**Die Praxis von Herrn Dr. Fink bleibt vom 2.10.23 bis 11.10.23 wegen Ferien geschlossen**  
**Die Praxis von Frau Dr. Hiestand Rolli bleibt vom 2.10.23 bis 8.10.23 wegen Ferien geschlossen**

**Lotto Café Bar**  
 3700 Spiez  
**Betriebsferien**  
 vom 25.9.23 – 3.10.2023

der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.  
 Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.  
 Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez

**Spiez Baupublikation**  
 Gesuchsteller: **Wyssen Beat**, Simmentalstrasse 41a, 3700 Spiez  
 Projektverfasser / Vertretung: Christian Nussbaum AG, Christian Nussbaum, Sodmattweg 4, 3700 Spiez  
 Bauvorhaben: Ausbau Dachgeschoss mit zweiseitigem Schlepper, Anbau Treppenhausnordwestseitig  
 Standort: Simmentalstrasse 41a, 3700 Spiez Parz. Nrn. 6555, 361  
 Zone: UeO E  
 Bauart: Treppenhaus Holzkonstruktion, Schlepper Kupfer  
 Bedachung: Satteldach, Ziegel rotbraun  
 Beanspruchte Ausnahmen: Art. 25 ff. KWaG, Bauten und Anlagen in Waldesnähe  
 Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 23. Oktober 2023  
 Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planaufgabe auch elektronisch unter: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898>  
 Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind während

### Spiez

#### Baupublikation

Gesuchsteller: **Wyssen Beat**, Simmentalstrasse 41a, 3700 Spiez  
 Projektverfasser / Vertretung: Christian Nussbaum AG, Christian Nussbaum, Sodmattweg 4, 3700 Spiez  
 Bauvorhaben: Ausbau Dachgeschoss mit zweiseitigem Schlepper, Anbau Treppenhausnordwestseitig  
 Standort: Simmentalstrasse 41a, 3700 Spiez Parz. Nrn. 6555, 361  
 Zone: UeO E  
 Bauart: Treppenhaus Holzkonstruktion, Schlepper Kupfer  
 Bedachung: Satteldach, Ziegel rotbraun  
 Beanspruchte Ausnahmen: Art. 25 ff. KWaG, Bauten und Anlagen in Waldesnähe  
 Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 23. Oktober 2023  
 Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planaufgabe auch elektronisch unter: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898>  
 Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.  
 Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.  
 Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez

## RAIFFEISEN



Thomas Neukomm, Vermögensberater

### Richtungslose Schweizer Börse

Entweder ist es die Ruhe vor dem Sturm oder die Entspannung nach den Halbjahreszahlen. Tatsache ist, dass der Swiss Market Index (SMI) im Wochenverlauf um die Marke von 11'000 Punkten pendelte. Die Volatilität ist zurückgekommen, was auf sorglose Anleger schliessen lässt. Für gemischte Gefühle sorgten die Flugverkehrszahlen des Flughafens Zürich. Während die Passagierzahlen gegenüber dem Vorjahr um 18% zulegten und nahe am Vor-Corona-Niveau sind, entwickeln sich die Frachtvolumen rückläufig, was als Indikator für die schwächelnde Wirtschaft zu deuten ist. Dass sich vor allem der Tourismus verbessert, lässt sich auch aus dem Halbjahresabschluss der Bahn- und Touristikgruppe BVZ ablesen – deren Gewinn hat sich mehr als verdoppelt. Der Autozulieferer Autoneum hat die Bedingungen für die Kapitalerhöhung zur Übernahme von Borgers Automotive bekannt gegeben. Die Titel gaben daraufhin 4.6% nach.

Die Teuerung in den USA ist im August von 3.2% auf 3.7% angestiegen. Das ist mehr als erwartet. Treiber waren die Energiepreise. Lichtblick ist die Kerninflation (ohne Energie und Nahrungsmittel), die weiter rückläufig ist. Mit 4.3% liegt diese aber ebenfalls deutlich über dem Notenbankziel von 2%. Da sich die wirtschaftliche Dynamik verlangsamt, gehen wir trotz der erhöhten Gesamtinflation davon aus, dass der Zinsgipfel erreicht ist.

Devisen	
EUR / CHF	0.957
USD / CHF	0.897
GBP / CHF	1.112
Rohstoffe	
Gold 1 kg	55'631
Silber 1 kg	670
Oil (Brent)	94.56

Am Dienstag war es wieder so weit: Wie mittlerweile im Herbst üblich wurden die neuen iPhone-Modelle vorgestellt. Sie sollen die Weihnachtsverkäufe ankurbeln und dank Preiserhöhungen die Marge sichern. Nicht so dieses Jahr. Apple lässt oder senkt je nach Region gar die Preise. Das drückt zwar die Profitabilität, könnte im aktuell inflationären Umfeld aber neue Käufer anlocken. Dass die Börse noch skeptisch ist, liegt auch daran, dass China unlängst ihren Staatsangestellten den Gebrauch eines iPhones verbot.

Die Aktien des Elektroautobauers Tesla sind bei Investoren gerade wieder en vogue. Anfang Woche schossen sie 10% in die Höhe, nachdem ein Analyst die Titel auf Kaufen hochgestuft und das Kursziel von 250 auf 400 US-Dollar erhöht hatte. Zu diesem Preis würde die Marktkapitalisierung bei fast 1.4 Billionen US-Dollar liegen. Ob Tesla tatsächlich 17-mal so viel Wert ist wie Mercedes, darf hinterfragt werden.

Mehr Research Publikationen finden Sie hier:



### Spiez

#### Baupublikation

Gesuchsteller: **Regez-Fuchs Jürg**, Mättli 608h, 3758 Latterbach  
 Projektverfasser: BEO Planum GmbH, Allmendingenstrasse 14, 3608 Thun  
 Bauvorhaben: Gesamtrenovation der Liegenschaft, Einbau zusätzliche Wohnung innerhalb des best. Gebäudevolumens, Ersatz Holzheizung durch Pelletsheizung, Neugestaltung Vorbau an der Südwestfassade, Anpassung Parkierung und Umgebungsgestaltung  
 Standort: Krattigstrasse 69, 3700 Spiez / Parz. Nr. 1766. Zone: W2S  
 Bauart: Fassaden Holzgrau/Verputz weiss  
 Betroffene Schutzgebiete: Aufgestuftes Gebiet nach Art. 43 Abs. 2 LSV  
 Beanspruchte Ausnahmen: nach Art. 80

## Leserbild im Simmentaler Anzeiger



Abenstimmung von der Blüemlisalpütte

Eingesandt: Robin Bacher, Blankenburg

**Senden Sie uns ein schönes, originelles oder lustiges Bild** und wir belohnen Sie mit einem Einkaufsgutschein von Coop im Wert von Fr. 30.-. Senden Sie das Bild in guter Auflösung an [anzeiger@ilg.ch](mailto:anzeiger@ilg.ch) oder Simmentaler Anzeiger, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis. Bitte mit Absender und kurzer Legende. Es wird keine Korrespondenz geführt.



## RAIFFEISEN

[www.raiffeisen.ch/boerse](http://www.raiffeisen.ch/boerse)

Aktienmärkte	
SMI	11'198
Dow Jones	34'599
Dax	15'894
Nikkei	33'533
Top 3 SMI 1 Jahr	
UBS	44.36%
Logitech	34.91%
Holcim	29.88%
Flop 3 SMI 1 Jahr	
Roche	-20.27%
Sanova	-4.31%
Givaudan	-3.21%
Quelle 18.9.2023: raiffeisen.ch/boerse	

Wohnungen – Diverse

**VILLA CASA**  
IMMOBILIEN



**EXKLUSIVES VILLA CASA ANGEBOT**

Zu verkaufen: 4½ Zimmer Wohnungen in Faulensee

- Nutzflächen von 113 m²
- Wohnen bis ins hohe Alter
- Nähe Einkauf & ÖV

CHF 775'000.-  
Infos unter: 033 655 03 03 und villa-casa.ch

**Spiez und Umgebung**

**WIMMIS**

**Neubau 10 schlüsselfertiger Wohnungen mit höchster Energieeffizienz**




noch 5 Wohnungen verfügbar

Von 2½- bis 4½-Zimmer, modernste Haustechnik, 17 EHP, GEAK A/A, ab CHF 490'000

RE/MAX SPIEZ  
TEAM NIESEN  
033 650 11 88  
www.remax.ch

RE/MAX Immobilien Spiez



motorisch 4'879.- 4'199.-

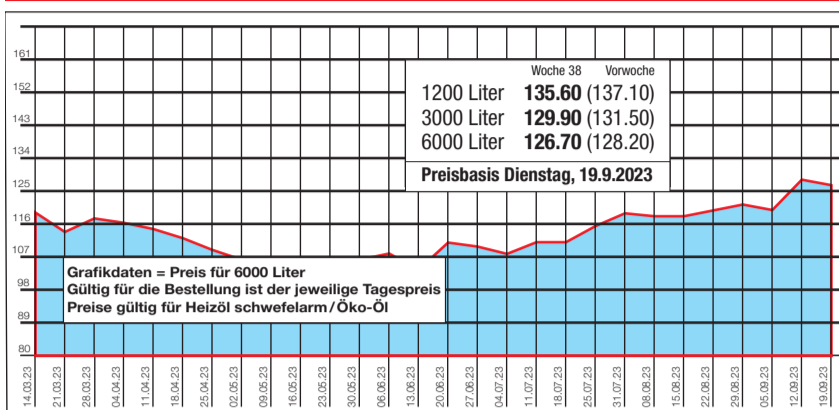


motorisch 3'229.- 2'365.-



motorisch 2'095.- manuell 1'475.-

**Heizölpreis Spiez und Umgebung**



Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin und Tankstellen aus der Region  
Interlaken 033 828 68 68 – Frutigen 033 671 21 93  
www.oeltrans.ch

Reklame

**Simmental**

**ERLENBACH**

Ab sofort zu vermieten  
**4½-Zi-Wohnung**  
in Wohn- und Geschäftshaus.  
Preis Fr. 1350.- exkl. Neben- und Heizkosten.  
Tel. 079 311 13 31

**Gesucht**

Zu kaufen gesucht  
**4½-Zimmer-Wohnung/Haus**  
mit Parkmöglichkeit.  
Telefon 062 212 00 28



2'165.-

**Wimmis**

Zu vermieten in Wimmis/Burgholz ab 1. Dezember 2023  
**3 Zimmer-Wohnung im zweiten Stock**  
Mietzins inkl. NK.: 850.-  
**2 Zimmer-Wohnung im ersten Stock**  
Mietzins inkl. NK.: 650.-  
Burgholzstrasse 2  
Telefon 079 332 57 74

Zu kaufen gesucht  
**Ferienchalet / Häuschen**  
Bern/Wallis oder Zentralschweiz.  
Telefon 079 283 38 21

**MatratzenAktions-Wochen**

Schmätzerlings-Rabatt 200.-  
Werthmüller-Rabatt 200.-

Matratze Climaxx 2'390.- netto 1'990.-

Schmätzerlings-Rabatt 200.-  
Werthmüller-Rabatt 200.-

Matratze Evoca 1'990.- netto 1'590.-

Matratze Luna 890.- netto 799.-

2-motorig 1'890.- netto 1'699.-

**UMZÜGE + TRANSPORTE**

• Entsorgung  
• Reinigung  
• Lagerung

**Bürki**  
UMZÜGE + TRANSPORTE

079 311 00 65 Spiez  
buerki-umzuege.ch sorgsam & preiswert

**Kaufe Autos, Jeeps, Busse, Lieferwagen aller Marken ab Platz.**

Zustand/Jahrgang/km egal.  
Toyota bevorzugt. Sofortige Barzahlung. Faire Preise, seriös, sicher und zuverlässig. 24 Stunden erreichbar (auch samstags/sonntags).  
Globus Car S.line  
Telefon 079 434 39 49

**Ihr Fachgeschäft Ihre Servicestelle**

- ✓ Elektroinstallationen
- ✓ Solardachinstallationen
- ✓ Kommunikation
- ✓ Elektro-Boiler-Revisionen
- ✓ Reparaturen + Ersatz Hausgeräte

Wir kaufen Ihr **Auto für Export**  
auch Unfall-, Lieferwagen usw. und alle Toyotas und Busse und alle Marken. © 079 435 80 10

**Lares Domus IMMOBILIEN**

Am Horbacherweg 12 u. 14 in **Leissigen** entstehen schöne **Einfamilienhäuser (Neubau).**

Interessiert? Dann fordern Sie gleich unsere Verkaufsdokumentation an!

Lares Domus GmbH Immobilien + GU  
Dorfmatte 15  
3754 Diemtigen

Fon: +41 33 681 24 22  
Fax: +41 33 681 24 61  
E-Mail: info@laresdomus.ch

**ELEKTRO ZURBRÜGG AG**  
HAUSGERÄTE • SERVICE • KOMMUNIKATION  
3702 HONDRICH • TEL. 033 655 30 30

**Kaufe Ihr Auto ab Platz!**

**Für Export.** Autos, Busse, Liefer- und Geländewagen, Motorrad und Roller, Kilometer und Zustand egal. Guter Preis, wird bar bezahlt, egal wo.  
Rufen Sie mich an, ich spreche Schweizerdeutsch.  
Telefon 079 529 11 90 (auch Sa/So)

**www.uhregalerie.ch**

Dringend gesucht alle **Armband- und Taschenuhren** auch in schlechtem Zustand, sowie: Ersatzteile, Altgold, Schmuck, Münzen.  
**Zum besten Preis. Barzahlung.**  
**September/Oktober: 25% mehr!**  
Ein Anruf lohnt sich bestimmt.  
M. Gerzner, Tel. 079 108 11 11

**Kaufe Autos, Jeeps, Lieferwagen, Busse, Wohnmobile und LKW**

Gute Barzahlung.  
Telefon 079 777 97 79 (Mo–So)

**möbel + budget-möbel werthmüller**  
033 671 13 43 frutigen

Zu verkaufen legerere **Freiland-Junghennen** aus eigener Aufzucht, in frischer Alpenluft auf grüner Weide glücklich aufgezogen, versch. Farben

**Alfred Heimann, Geflügelarm**  
3765 Oberwil i.S., Tel. 033 783 11 58

**STEINER'S SECOND-HAND-SHOP AG**  
Hauptstr. 61, 3805 Goldswil  
Familienunternehmen seit 30 Jahren

- Räumungen  
Hausräumungen  
Wohnungsräumungen  
Auflösung, Entsorgung  
Kleinumzüge Altersheim
- Ankauf  
von wertvollen, gut verkäuflichen Objekten:  
Designmöbel, Schmuck, Zinn, Antiquitäten,  
Kunst, Werkzeug (Fotos via whatsapp / email)

**Telefon 079 / 453 01 63**  
www.troedlermarkt.ch - troedlermarkt@goldswil.ch

Wir kaufen **Altgold und Altsilber** zu aktuellen Preisen.

**BRAND Uhren & Bijouterie**  
Bahnhofplatz, 3700 Spiez  
Tel. 033 654 44 55

**winterhilfe**  
Kanton Bern



**Armut im Kanton Bern ist oft unsichtbar. Mit einer Spende helfen Sie Menschen in Ihrer Region.**

Danke für Ihre Spende.  
CH59 0900 0000 3001 0234 0  
Winterhilfe Kanton Bern  
Neuengasse 5, 3011 Bern

Ihre Spende in guten Händen.

**«schnöigge»**

OFFIZIELLE  
**Simmentaler Anzeiger**

Herrenmattstrasse 37  
3752 Wimmis  
033 065 87 87  
anzeiger@ilg.ch  
simmentaleranzeiger.ch

**SP WÄHLEN**

**IN DEN NATIONALRAT**

**URSULA ZYBACH**

«Ursula Zybach in den Nationalrat, weil ihr als echte Berner Oberländerin die nachhaltige Entwicklung unserer Gebirgsregion am Herzen liegt.»

Hans-Christian Leiggenger, Leiter Stiftung UNESCO-Welterbe Schweizer Alpen Jungfrau-Aletsch

**EDU+UDF**  
Eidgenössisch-Demokratische Union

**Andreas Gafner**  
**Dominik Blatti**  
**Martina Käser**  
**Jonas Gafner**

**bisher**

**in den Nationalrat**  
22. Oktober 2023

**Liste 30, 31 & 32**

SG, für das Unterschreiten des Strassenabstandes

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 16. Oktober 2023

Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planaufgabe auch elektronisch unter: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898>

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, wirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprecherguppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre. Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Abteilung Hochbau,  
Planung, Umwelt Spiez  
SPI-2308900

Schalteröffnungszeiten zur öffentlichen Einsichtnahme auf:

- Bauverwaltung Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez
- Gemeindeverwaltung Aeschi, Scheidgasse 2, 3703 Aeschi bei Spiez
- Gemeindeverwaltung Reichenbach, Bahnhofstrasse 30, 3713 Reichenbach
- Bauverwaltung Frutigen, Badgasse 1, 3714 Frutigen
- Gemeindeverwaltung Kandergrund, Zrydsbrugg 2E, 3716 Kandergrund
- Gemeindeverwaltung Kandersteg, Aeusserer Dorfstrasse 26, 3718 Kandersteg

Die Projektunterlagen sind während dieser Zeitebenfalls im Internet unter <https://t1p.de/N06> Baulinien Spiez-Kandersteg einsehbar. Rechtlich verbindlich sind jedoch einzig die auf der Gemeindeverwaltung in gedruckter Form aufgelegten Pläne und Unterlagen.

**Anhörung betroffener Dritter**

Wer nach den Vorschriften des Eidgenössischen Verwaltungsverfahrensgesetzes vom 20. Dezember 1968 (SR 172.021) Partei ist, kann gestützt auf Art. 27d Abs. 1 NSG während der Auflagefrist gegen das **Ausführungsprojekt beim Eidgenössischen Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation (UVEK), Kochergasse 10, 3003 Bern**, schriftlich mit Antrag und Begründung Einsprache erheben. Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen. Die Gemeinden wahren ihre Interessen mit Einsprache.

Im Auftrag des Bundesamtes für Strassen ASTRA Tiefbauamt des Kantons Bern

ss.37



**Via Berna**  
20 Etappen – 300 km

**Öffentliche Auflagen**

**Öffentliche Auflage**

eines Nationalstrassenprojekts ohne Rodung ohne UVP: N06 Festlegung Baulinien Spiez-Kandersteg

Das Eidgenössische Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation (UVEK) hat gestützt auf Art. 27 bis 27b des Bundesgesetzes über die Nationalstrassen vom 8. März 1960 (NSG; SR 725.11) sowie auf Art. 12 der Verordnung über die Nationalstrassen vom 7. November 2007 (NSV; SR 725.111) das ordentliche Plange-nehmungsver-fahren eingeleitet.

**Öffentliche Planaufgabe**

Das Projekt liegt während der Auflagefrist vom **18. September 2023 bis und mit 17. Oktober 2023** während den ordentlichen

**Aus dem Gemeinderat**

**Spiez**

**Beschluss Gemeinderat vom 8. September 2023**

Bernhard Stöckli, Grüne Spiez (GS), Mitglied der Sicherheitskommission, hat seine Demission per 31. August 2023 bekannt gegeben. Auf Vorschlag der Grünen Spiez wird Sepp Zahner, Spiezbergstrasse 33a, Spiez, als neues Mitglied der Sicherheitskommission mit Amtsantritt per 1. September 2023 gewählt.

SPI-23R9L25

**13 Etappe Saxeten – Isenfluh**



Bergwanderweg | ↔ 13.5km | ⌚ 5h 30 min | ⤴ 1080m | ⤵ 1100m

**Saxeten – Schlipfwengen – Lobhornhütte – Sulwald – Isenfluh**

Mit Start im kleinen Bergdorf Saxeten folgt die dreizehnte Etappe der ViaBerna dem rauschenden Saxetbach taleinwärts in Richtung Alp Schlipfwengen. Hier führt der Wanderweg nach rechts zuerst durch eine steile Weide und später durch Fluhbänder hoch zur Alphütte von Usserbällen. Ein Abstecher ab der Bällefurgge auf die nahe Aussichtswarte Bällehöchst ist zu empfehlen. Der Übertritt in die Jungfrauregion erfolgt anschliessend durch die Geröllhalden des Tschingel. Bei schlechten Wetterverhältnissen ist hier Vorsicht geboten. Am Fusse des Schärihubels betritt man die Karstlandschaft Suls. Die Route hält nach links zur Lobhornhütte. Über Suls und an Chüebodmi vorbei führt die Wanderung nach Sulwald und von dort in das Bergdorf Isenfluh.

**WERDEN SIE MITGLIED BEI DEN BERNER WANDERWEGEN!**

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_ PLZ, Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_ Datum \_\_\_\_\_

- Ich möchte Einzelmitglied werden für nur CHF 50.– pro Jahr.
  - Wir möchten Familienmitglied werden für nur CHF 70.– pro Jahr.
- Talon bitte einsenden an:** Berner Wanderwege, Nordring 8, 3013 Bern



Melden Sie sich bequem online an.

Berner Wanderwege  
Berne Rando

**Unterhaltsarbeiten zwischen Thun und Spiez – Wengi Ey, zwischen Spiez und Zweisimmen, sowie zwischen Spiez und Interlaken Ost während den Nächten**

Montag, 2. Oktober bis Freitag, 27. Oktober 2023, jeweils von 21.00 bis 05.00 Uhr des nächsten Morgens.

Die BLS führt zwischen Thun und Spiez – Wengi Ey, zwischen Spiez und Zweisimmen, sowie zwischen Spiez und Interlaken Ost Unterhaltsarbeiten an den Geleisen durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden. Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zu Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Lärm auf ein Minimum reduziert wird. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis.

**Haben Sie Fragen?**  
Unser Kundendienst ist täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr für Sie da.  
Telefon 058 327 31 32  
Kontaktformular [www.bls.ch/kundendienst](http://www.bls.ch/kundendienst)

Freundliche Grüsse  
BLS Netz AG

84603

**Kirchliche Mitteilungen**

Sonntag, 24. September 2023

**Ev.-ref. Landeskirche**

**Lenk**

Donnerstag, 21. September, 20.15 Uhr, Probe des Jodlerklubs, KGH.

Bis Sonntag, 24. September, Konf-Lager mit Pfrn. Theresa Rieder in Saint Maurice.

Sonntag, 24. September, 17 Uhr, Gottesdienst zur Vesperzeit mit Pfrn. Theresa Rieder und der Konf-Klasse sowie Organistin Ada van der Vlist Walker.

Montag, 25. September, 13 Uhr, Spielnachmittag des Landfrauenvereins für Seniorinnen und Senioren, KGH. 20.30 Uhr, Bilderabend mit dem Naturfotografen Ernst Zbären, KGH.

Dienstag, 26. September, 19.30 Uhr, Probe des Kirchenchors, KGH.

Bereitschaftsdienst bis 27. September: Pfr. Günter O. Fassbender 079 933 16 36. www.kirchelenk.ch

**St. Stephan**

Sonntag, 24. September, 13.30 Uhr: Ahorn Gottesdienst beim Schulhaus Fermel mit Pfr. Günter Fassbender musikalische Umrahmung von den Musikgesellschaften St. Stephan und Lenk, Leitung Patrick Aegerter

Donnerstag, 28. September, 14.00 Uhr: Andacht im Altersheim Dorfmatte AG mit Pfr. Günter Fassbender

Bereitschaftsdienst: Pfr. Günter Fassbender Tel: 079 933 16 36

**Zweismimmen**

Donnerstag, 21. September, 10.00 Uhr: Wochengebet in der Kirche. 10.45 Uhr: Ausflug nach Iseltwald. Besammlung beim Pfarrhaus.

Sonntag, 24. September, 9.30 Uhr: Gottesdienst, Pfr. Stefan Lobsiger.

Bei Abdankungen wende man sich an Pfr. Stefan Lobsiger, Tel. 079 577 12 69.

**Boltigen**

Sonntag, 24. Sept. Kein Gottesdienst  
Pikettdienst: Pfarrer Christof Mudrack, 033 773 60 23.

**Oberwil**

Sonntag, 24. September um 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Taufe beim Restaurant Rossberg mit Prädikantin Hilde Teuscher und den Schmittebuebe.

Mehr Infos unter www.kircheoberwil.ch

**Därstetten**

Sa, 23.9., 13.30 Uhr: Trauung  
So, 24.9.: Kein Gottesdienst in der Kirche Därstetten.

**Erlenbach**

Donnerstag, 16.00 Uhr: Gottesdienst im Alterszentrum Lindenmatte, Pfr. Andreas Schibler und Kathrin Bratschi (Klavier)

Freitag, 19.00 Uhr, Wort- und Klanggottesdienst mit Taizé, Pfrn. Helma Wever und Organistin Kathrin Bratschi.

Zuständig für Abdankungen bis 30.9.: Pfrn. Helma Wever, Tel. 033 681 12 33, 2.-6.10.: Pfrn. Edith Vogel, Tel. 076 372 16 75

«Worte & Musik zum Sonntag» unter www.kirchgemeindeerlenbach.ch.

**Diemtigen**

Ab Samstag, 23.9. steht ein Audio-Gottesdienst mit Pfr. Daniel Guggisberg auf unserer Homepage www.kirchdiemtigen.ch zur Verfügung.

**Wimmis**

23. September, 19.00 Uhr, Konzertgottesdienst mit dem Kirchenchor; Pfrerin Marianne Zbinden, Spiez. Anschliessend Apéro.

24. September, 19.00 Uhr, Abendgottesdienst; Pfarrer Roland Trachsel, Markus Aellig, Orgel.

Predigttaxi: Martin Graf, 079 371 98 14.

Anmeldung bitte bis Samstag, 23. September, 18.00 Uhr.

Weitere Informationen www.wimmis.ch/ Kirchengemeinde.

**Gesamtkirchengemeinde Spiez**

**Spiez**

Fr. 15.09.2023

19.30 Uhr: Jugendgottesdienst mit Jugendarbeiter Michael Zbinden und Team. Im Kirchengemeindehaus Spiez.

Thema: «Die zehn Gebote»

**Einigen**

Do. 21.09.2023

19.30 Uhr: Schweigen für den Frieden in der Kirche

Fr. 22.09.2023

08.45 Uhr: Gebetsfeier in der Kirche

Do. 28.09.2023

19.30 Uhr: Schweigen für den Frieden in der Kirche

Kollekte: Projekt Kamerun

**Faulensee und Hondrich**

Kein Gottesdienst. Siehe Spiez und Einigen.

**Röm.-kath. Landeskirche**

**Lenk**

Donnerstag, 21. September, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Samstag, 23. September, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Donnerstag, 28. September, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

**Zweismimmen**

Sonntag, 24. September, 9.15 Uhr: Eucharistiefeier.

Dienstag, 26. September, 18.30 Uhr: Eucharistie/Anbetung.

**Spiez**

Sonntag, 24. September, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Eucharistiefeier (Patrozinium), anschl. Apéro

Montag, 25. September, 15.00 Uhr: Rosenkranzgebet

Mittwoch, 27. September, 6.30 Uhr: Frühgebet; 9.00 Uhr: Gottesdienst mit Eucharistiefeier.

**Andere Kirchen und religiöse Gemeinschaften**

**Evangelisch-methodistische Kirche**

**Lenk, Löwenzentrum**

Samstag, 23.09., 16.00 Uhr: Unti  
Sonntag, 24.09., 10.00 Uhr: Erntedankfestgottesdienst mit anschliessendem Mittagessen. Alle bringen etwas zu Essen mit, wir machen ein gemeinsames Buffet (ein Grill steht zur Verfügung)

10.00 Uhr: Chinderträff  
Mittwoch, 27.09., ab 18.00 Uhr: FÜR Abe

**Evangelisches**

**Gemeinschaftswerk**

**Spiez, Kornmattgasse 8**

Donnerstag, 21.09.: 19.30 Uhr Gebet für den Frieden

Sonntag, 24.09.: 10.00 Uhr Gottesdienst mit Kinderbetreuung, Predigt: Adrian Steiner (HMK), Musik: am Flügel Johannes Jaggi, anschliessend Chile-Kafi.

Weitere Infos: www.egwspiez.ch und www.foryouth.ch.

**Christliches Lebenszentrum Spiez**

Unsere Gottesdienste finden aktuell um 9.00, 11.00 und 19.00 Uhr statt. Ebenso um 11.00 Uhr per Livestream. Keine Anmeldung erforderlich. Alle Infos auf www.clzspiez.ch. Kontakt: Pastor Markus Bettler, 033 650 16 16.

**BewegungPlus**

Sa/So 23/24.9., Gemeindefreizeit nach Programm.

So. 24.9., 19.00 Uhr: Unida Jugendgottesdienst Gemeindefreizeit Zweismimmen.

Mi. 27.9., 20.00 Uhr: Gebetsabend.

**Freie Missionsgemeinde**

**Oberwil**

Do 21.9.: Hauskreise.

Sa 23.9., 19.30 Uhr: Männerabend.

So 24.9., 9.50 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl mit Frank Köhler.

10.10 Uhr: Sonntagschule/Kinderhort.  
So 24.9., 19.00 Uhr: Jugendgottesdienst Unida in Zweismimmen.

Weitere Infos: www.fmg-oberwil.ch.

**Neuapostolische Kirche**

**Zweismimmen, Hübelstrasse 1**

Sonntag, 24. Sept. 2023, 9.30 Uhr, Gottesdienst.  
www.bezirk-thun.nak.ch/

**Spiez, Stockhornstrasse 26**

Sonntag, 24. Sept. 2023, 9.30 Uhr, Gottesdienst.

In Spiez keine Wochengottesdienste, Wochengottesdienste in Interlaken besuchen. ww.bezirk-thun.nak.ch/

**Jehovas Zeugen**

**Zweismimmen**

Do., 21.9., 19.30 Uhr: Esther 6 bis 8 / Mein Leben als Teenager: Ich werde gemobbt! Was soll ich machen?

Sa., 23.9., 19.30 Uhr: Wie du deine Liebe vergrössern kannst (Epheser 2:3)  
Weitere Informationen über jw.org.



Alles hat seine Zeit –  
Sich begegnen und verstehen,  
sich halten und lieben,  
sich loslassen und erinnern.

Nach sehr kurzer und schwerer Erkrankung müssen wir von meinem geliebten Ehemann, unserem Papi, Opa, Bruder, Onkel, Cousin, Götti, Schwager Abschied nehmen.

**Christoph Hürlimann**

3. April 1953 – 14. September 2023

Wir sind zutiefst traurig, doch dankbar für die gemeinsame Zeit, die wir mit dir verbringen durften. Dein Humor, dein Lachen, dein Schalk, deine Begeisterungsfähigkeit und deine positive Lebenseinstellung begleiteten dich auf deinem Lebensweg und werden in unseren Herzen weiterleben und uns aufheitern. Deine Spuren, die du hinterlässt, leben weiter. Wir vermissen dich sehr.

In unseren Herzen lebst du weiter: Evi Hürlimann  
Corina, Mike, Selina Ferenc  
Andreas, Andrea, Aina, Anouk Maurer  
Jürg und Matthias Hürlimann  
Barbara Volkart-Hürlimann  
Verwandte, Freunde und Bekannte

Traueradresse: Evi Hürlimann, Birkenweg 2, 3700 Spiez

Christoph wünscht still und leise von dieser Welt abzutreten. Deshalb findet die Trauerfeier im engsten Familienkreis statt. Seine Asche wird der Natur übergeben.

Gilt als Leidzirkular.

Anstelle von Blumen gedenke man der Organisation, Stiftung Bad Heustrich, 3711 Emdtal, PC-Kto: 30-36360, IBAN CH08 0900 0000 3003 6360 6 (Vermerk Christoph Hürlimann)



**THOMAS RUBIN**  
BESTATTUNGSDIENST

Bestatter mit eidg. Fachausweis

033 654 40 50 · thomasrubin.ch · Seestrasse 34 · 3700 Spiez

**Daniel Lochbrunner**  
Bestattungen & Thanatologie

*Wir sind für Sie da,  
wenn Sie uns brauchen...*

Thunstrasse 72  
3700 Spiez, Tel. 033 654 03 03

Wühreweg 24  
3753 Oey, Tel. 033 681 03 03

www.lochbrunner-bestattungen.ch



Yvonne Tschanz



Daniel Lochbrunner



Fabian Trüssel



Marcel Blickenstorfer



ARBEITE FÜR MICH.  
ARBEITE FÜR MEINE  
GEMEINDE.

**Gemeinde Reichenbach im Kandertal:**  
Reichenbach liegt am Eingang des Kandertals und ist sowohl mit dem Auto als auch mit der Bahn sehr gut erreichbar. Mit rund 3600 Einwohnerinnen und Einwohnern sowie seiner umfassenden Infrastruktur ist Reichenbach ein interessanter Wohn-, Arbeits- und Ferienort.

Wir suchen per **1. Januar 2024** oder nach Vereinbarung einen

**Gemeindearbeiter 100 % (m/w/d)**

**DEINE KÜNFTIGEN AUFGABEN**

- Unterhalt der Friedhofanlage inkl. Gartenarbeiten (Friedhofgärtner)
- Pflege der Grünanlagen (u.a. Baumpflege)
- Totengräber
- Märktplatzwart
- Strassen- und Wegmeisterarbeiten
- Unterhalt von Berg-, Wander- und Fusswegen
- Allrounderaufgaben, die sich aus dem umfangreichen Arbeitsgebiet einer Gemeindegewerksgruppe ergeben
- Einfache administrative Arbeiten
- Mithilfe bei Wasserversorgungsarbeiten / Stellvertretung des Brunnenmeisters

**DEIN PROFIL**

- Abgeschlossene handwerkliche Grundausbildung (idealerweise Gärtner Landschaftsbau / Baumschule, Fachmann Betriebsunterhalt Werkdienst)
- Körperlich belastbar
- Selbstständiges und zuverlässiges Arbeiten gewohnt
- Eine gute Kommunikation und angenehme Umgangsformen sind dir wichtig
- Führerschein Kat. B und BE
- Freude an körperlicher Arbeit im Freien und Freude an Pflanzen
- Bereitschaft zum Besuch von Weiterbildungen

**INTERESSIERT UND MOTIVIERT?**

Dann schick uns noch heute deine Bewerbung mit den üblichen Unterlagen entweder per Post mit dem Vermerk «Bewerbung» oder per E-Mail an [bewerbungen@reichenbach.ch](mailto:bewerbungen@reichenbach.ch) zu. Für Auskünfte steht die Leiterin Abteilung Bau, Sandra Haueter, Telefon 033 676 80 31, gerne zur Verfügung.

Bewerbungsfrist: 29. September 2023



Gemeindeverwaltung  
Reichenbach  
Bahnhofstrasse 30  
Postfach 162  
3713 Reichenbach i. K.  
033 676 80 20  
[reichenbach.ch](http://reichenbach.ch)

84510

**Lehrstellen 2024**

**Gebäudetechnikplaner/-in Lüftung EFZ  
Lüftungsanlagenbauer/-in EFZ Montage**



Neugierig? Scan mich!

**AIR GLACIERS**

Zur Verstärkung unseres Teams der Standorte Lauterbrunnen und Saanen suchen wir eine/n

**MITARBEITER/IN BACKOFFICE 60-100 %**  
(80% saisonal bedingt)

**DEINE AUFGABEN**

- ★ Mithilfe Organisation Helikopterflüge (besonders Taxiflüge)
- ★ Pensum im Shop Lauterbrunnen Dorf (im Sommer ca. 2 Tage pro Woche)
- ★ Präsenz an Messen und Events
- ★ Allgemeine Ablösungen und Unterstützung in der Einsatzleitung zur Hochsaison Sommer und Winter
- ★ Rechnungswesen

**DEIN PROFIL**

- ★ Kontaktfreudig
- ★ Teamfähigkeit
- ★ Deutsch, Französisch und Englisch in Wort und Schrift
- ★ Freude an verschiedenen Arbeitsplätzen zu arbeiten
- ★ EDV Kenntnisse
- ★ Flexibilität mit unregelmässigen Arbeitstagen sowie Wochenenddiensten

**WIR BIETEN**

- ★ Teilzeit Homeoffice-Möglichkeiten
- ★ Abwechslungsreiche und spannende Arbeit
- ★ Arbeiten in einem aufgestellten, dynamischen Team
- ★ Offene und transparente interne Kommunikation
- ★ Unterstützung bei Aus- und Weiterbildung

EINTRITT: 1. November 2023 oder nach Vereinbarung.

**HABEN WIR DEIN INTERESSE GEWECKT?**

Dann sende uns **bis zum 30.09.2023** dein elektronisches Bewerbungsdossier an [mzurschmiede@air-glaciers.ch](mailto:mzurschmiede@air-glaciers.ch).

Bei Fragen und für weitere Informationen darfst du dich gerne bei Martina Zurschmiede (Email oder 033 856 05 60) melden.

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

Inserate + amtliche Mitteilungen: [anzeiger@ilg.ch](mailto:anzeiger@ilg.ch)

Redaktionsschluss:  
Montag, 17.00 Uhr

[www.simmentaleranzeiger.ch](http://www.simmentaleranzeiger.ch)

**Technische MPA oder FaGe gesucht**

Du liebst die Herausforderung der Medizintechnik und bist ausgebildete/r MPA oder FaGe? Mchtest Du die Zukunft der medizinischen Versorgung in der Region in unserem Madora Praxiszentrum mitbestimmen?

Dann melde Dich bei uns!

Wir bieten Dir flexible Arbeitsmodelle bereits ab 20% Pensum an. Das Wichtigste: Du kannst die Zukunft der Medizin in Gstaad mitgestalten!

Sehr gerne auch Pensionierte, Wiedereinsteiger und Quereinsteiger willkommen.

weitere Infos:  
Tanja Knezevic, Leitung Praxen a.l.  
[tanja.knezevic@medaxo.ch](mailto:tanja.knezevic@medaxo.ch), 079 905 70 60



«Hey, Sie coole Socke...»

... wollen Sie Teil unseres Teams werden? Dann nehmen Sie unseren Takt auf als

**Kaufmännische/-r Mitarbeiter/-in**

40–50 % Dezember 2023 oder nach Vereinbarung  
Sie arbeiten in einem dynamischen Vierer-team. Ihr Aufgabengebiet ist breit gefasst. Unter anderem gestalten und bearbeiten Sie Flyer und Broschüren. Sie sorgen für einen modernen Pfiff auf unserer Website und generieren Likes auf Social Media. Mit Ihrer innovativen und ansprechenden Schreibweise verfassen Sie diverse Texte und erledigen allgemeine Sekretariatsarbeiten. Unterstützend arbeiten Sie in den Finanzen sowie im HR mit.

Wir sind gemeinsam unterwegs. Kommen Sie mit?

Unter [www.arwo-frutigland.ch](http://www.arwo-frutigland.ch) erfahren Sie mehr über diese Vakanz.



OPTIK

84612

**Holzofenbäckerei**



**MANN**

Wir sind ein kleines Familienunternehmen, welches seine Produkte nach altem Bäckerhandwerk und im Holzofen produziert. Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

**Verkäufer/in 20–60%**

Sind Sie motiviert, selbstständig, arbeiten exakt und kundenorientiert? Wir bieten ein kleines aufgestelltes Team und abwechslungsreiche Arbeiten neben dem Verkauf. Sonntag und Montag frei, wie auch fixe Arbeitstage. GAV orientiert. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per Post oder e-mail

Holzofenbäckerei-Konditorei MANN  
Steini 325, 3765 Oberwil im Simmental  
Sandro Mann, Tel. 033 783 11 66  
[info@mann-baekerei.ch](mailto:info@mann-baekerei.ch)

84640

**Medizinischer Empfang Mitarbeiter/-in gesucht**

Du liebst es zu koordinieren, telefonieren und zu planen? Hast Du Erfahrung im medizinischen Bereich oder brennst Du dafür in den Bereich einzusteigen? Mchtest Du die Gesundheitsversorgung in der Region mitgestalten?

Dann bist Du bei uns im Madora Praxiszentrum genau richtig!

Wir suchen Unterstützung für unseren Patienteneingang inkl. Terminkoordination, Personalplanung und Administrative Tätigkeiten.

Ab 20% Pensum in flexiblen Arbeitsmodellen bieten wir Dir ein spannendes Umfeld

Auch Pensionierte, Wiedereinsteiger und Quereinsteiger sind bei uns sehr willkommen.

weitere Infos:  
Tanja Knezevic, Leitung Praxen a.l.  
[tanja.knezevic@medaxo.ch](mailto:tanja.knezevic@medaxo.ch), 079 905 70 50



**MPA gesucht**

Bist Du MPA und/oder hast Du Erfahrung als MPA und möchtest uns helfen die Gesundheitsversorgung mit unserem Madora Praxiszentrum in Gstaad mitzugestalten? Blutentnahmen, Infusionen, EKG, Röntgen und Labor sind keine Fremdwörter für Dich?

Wir bieten Dir bereits ab 20% Pensum mit flexiblen Arbeitsmodellen (Homeoffice, Stundenlohn etc.) einen modernen Arbeitsort mit Gestaltungsmöglichkeit an!

Interessiert?

Dann freuen wir uns über Deine Kontaktaufnahme!

Auch Pensionierte, Wiedereinsteiger und Quereinsteiger willkommen.

weitere Infos:  
Tanja Knezevic  
Leitung Praxen a.l.  
[tanja.knezevic@medaxo.ch](mailto:tanja.knezevic@medaxo.ch)  
079 905 70 60



**GRÄBER! BÄCKEREI-KONDITOREI**

[www.aeschi-beck.ch](http://www.aeschi-beck.ch)

Unser Team braucht eine Verstärkung!  
Wir suchen eine/n fachkompetente/n

**Bäcker-Konditor/in**  
in Jahresstelle.

Stellenantritt Nov. / Dez. 2023

Wir sind ein lebhafter Kleinbetrieb mit 9 Mitarbeitern in der Produktion. Unser Sortiment verlangt echte Allrounder in der Backstube und bietet dir einen spannenden Arbeitsalltag. Faire Arbeitsbedingungen sind bei uns selbstverständlich. Als Gegenleistung bringst du deine Ideen und deine Kreativität im Team ein. Gerne lerne ich dich bei einem persönlichen Gespräch näher kennen und beantworte deine Fragen.

**Bäckerei-Konditorei Graber**  
Mark Graber  
Alleestrasse 7, 3703 Aeschi bei Spiez  
[info@aeschi-beck.ch](mailto:info@aeschi-beck.ch)  
Tel. 033 654 18 33

**Wir bieten gratis Kaffee, Ruheraum, schattiger Parkplatz**  
**Wir suchen in Wimmis eine Person für Haushalt und Betreuung**

(Magensonde, Begleitung auf die Toilette und ins Bett)

Pensum 10% / 30% / 50% oder 80%  
Evtl. wochenweise. Fr. 28.00/Std. netto  
Auskunft 076 323 01 54 ab 15 Uhr / WhatsApp

**Arzt- und Spitalsekretär/-in gesucht**

Bist Du als Arzt- und/oder Spitalsekretär/-in ausgebildet oder hast Du eine Leidenschaft für die medizinische Administration?

Für die medizinische Versorgung der Region in unserem Madora Praxiszentrum suchen wir Dich!

Werde Teil unseres interdisziplinären medizinischen Team und gestalte mit uns die Zukunft der Gesundheitsversorgung.

Wir bieten ab 20% Pensum flexible Arbeitsmodelle mit Homeoffice und Teambesuchen wird bei uns GROSS geschrieben.

Auch Pensionierte, Wiedereinsteiger und Quereinsteiger willkommen.

weitere Infos:  
Tanja Knezevic, Leitung Praxen a.l.  
[tanja.knezevic@medaxo.ch](mailto:tanja.knezevic@medaxo.ch), 079 905 70 60



Wir suchen eine/-n

**Leiter/-in Gemeindebetriebe**  
(Beschäftigungsgrad 80–100%)

Interesse? Dann besuchen Sie unsere Website [www.gemeindekandersteg.ch](http://www.gemeindekandersteg.ch) oder folgen Sie dem QR-Code.



OPTIK

84486

## Auto Bettschen AG

Sie geben Vollgas im Beruf?

Dann brauchen wir Sie in unserem Team, denn hier finden Sie die Herausforderung, die Sie suchen!

Wir sind ein Familienbetrieb und vertreten die Marken Opel, Suzuki und Kia. Für unsere Abteilung Kundendienst im Hauptbetrieb in Thun/Steffisburg suchen wir zur Verstärkung unseres Teams einen/eine

### Serviceberater/in – Kundendienstberater/in 100%

Die vielseitige Aufgabenstellung umfasst hauptsächlich:

- Vereinbarung von Werkstattterminen
- Planung und Auftragserteilung an die Werkstatt
- Überwachung der Aufträge bis zur Fertigstellung
- Beratung und Verkauf von Zusatzdienstleistungen
- Kundenpflege im Aftermarketinggeschäft
- Mithilfe beim Fakturieren
- Einhalten der Ziele und Standards
- Zusammenarbeit mit anderen Abteilungen

Für diese vielseitige und anspruchsvolle Tätigkeit bringen Sie folgende Voraussetzungen mit:

- Abgeschlossene Ausbildung als Automechaniker oder Kaufmann, daneben haben Sie sich zum Kundendienstberater mit eidg. Fachausweis weitergebildet oder sind in Ausbildung dazu
- Berufserfahrung mind. 5 Jahre
- Sie sind kompetent und kundenfreundlich
- Gute EDV-Kenntnisse
- Sie beherrschen die Faktura-Abläufe in unserem Gewerbe
- Sie sind kaufmännisch/technisch versiert
- Belastbarkeit in hektischen Situationen

Sie arbeiten in einem motivierten Team mit und es steht Ihnen für diese Aufgaben eine neuartige Infrastruktur sowie modernste EDV-Hilfsmittel zur Verfügung.

Eintritt nach Vereinbarung.

Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen per Mail an: [personal@auto-bettschen.ch](mailto:personal@auto-bettschen.ch)

**AUTO BETTSCHEN AG**

Patrick Egli, Bernstrasse 40, Postfach 147, 3612 Steffisburg

5711494A

## KIESWERKHEIMBERG AG

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung ein/e

### Disponent:in | Chauffeur:se Kat.C (80% - 100% Anstellung)

Das ist Dein Job:

- > Disponieren von 20 Fahrzeugen für Kies, Beton, Belag und Muldentransporte und zuständig für die Fakturierung
- > Bestellungenannahme und Betreuung Kunden vor Ort
- > Verantwortlichkeit für die Beschickung der Betonanlage
- > Das Transportieren von eigenen Produkten mit LKW's

Das bringst Du mit:

- > Erfolgreich abgeschlossene Grundausbildung, von Vorteil im Bau-, Kies- oder Transportsektor
- > Flair für das Disponieren
- > Unternehmerisches und lösungsorientiertes Denken
- > Hohe Belastbarkeit, selbständige Arbeitsweise und Eigeninitiative
- > Führerausweis Kat. C und CZV-Fahrerqualifizierungsnachweis mit mehrjähriger unfallfreier Fahrpraxis
- > Sorgfältiger und respektvoller Umgang mit Ressourcen, Fahrzeugen und Arbeitsmitteln

Das bieten wir Dir - unter anderem:

- > 6 Wochen Ferien
- > Hohe Eigenverantwortung
- > Einen modernen Arbeitsplatz und Infrastruktur
- > Attraktive Anstellungsbedingungen mit langfristigen Perspektiven
- > Möglichkeiten zur Weiterbildung
- > Ein starkes Team mit familiärem Umgang

Fühlst Du Dich durch diese interessante Stelle angesprochen? Dann würden wir Dich gerne kennenlernen! Sende uns Deine vollständigen Bewerbungsunterlagen an die folgende Adresse:

**KIESWERK HEIMBERG AG**

Herr Martin Hirschi  
Gurnigelstrasse 50  
3627 Heimberg  
Tel +41 33 439 10 60  
info@kwheimberg.ch  
www.kwheimberg.ch

5711853A



www.aeschi-beck.ch

Auf den Okt. / Nov. 2023 suchen wir eine aufgestellte Persönlichkeit als

### Bäckereiverkäuferin 60% für unsere Filiale in Wimmis.

Ihre Aufgaben:

- Verkauf unserer Backwaren
- Bedienen der Gäste im Bistro
- Verpacken von Backwaren
- Reinigungsarbeiten

Wir wünschen uns eine aufgeschlossene, freundliche und selbständige Kollegin.

\*\*\*\*\*

### Zusätzlich suchen wir eine Bäckereiverkäuferin ca. 25%

für unsere Filiale in Wimmis. für die Doppelstunden am Morgen zwischen 8.00 Uhr und 11.00 Uhr.

Ihre Aufgaben:

- Verkauf unserer Backwaren
- Bedienen der Gäste im Bistro

Wir freuen uns auf ihre Bewerbung an:

**Bäckerei-Konditorei Graber Mark Graber**  
Alleestrasse 7, 3703 Aeschi bei Spiez  
[info@aeschi-beck.ch](mailto:info@aeschi-beck.ch)  
Tel. 033 654 18 33

Per sofort oder nach Vereinbarung

### CNC-Drehspezialist / Einrichter / Mechaniker

Zur Bedienung unserer neuen CNC-Drehmaschinen (DMG Mori) und EMCO suchen wir einen erfahrenen Polymechaniker, der interessiert ist an einer langfristigen Zusammenarbeit. Lohn und Sozialleistungen über dem üblichen Branchenniveau. KEIN SCHICHTBETRIEB.

**Cellwar GmbH**

Im Schoren 28, 3645 Gwatt  
Benedikt Zenhäusern, Inhaber,  
gibt gerne Auskunft:  
[b.zenhausem@cellwar.com](mailto:b.zenhausem@cellwar.com)

5711928A

**Liste 1**

**Für eine starke Alpwirtschaft**

*je 2x auf Ihre Liste*



Kandergrund Schangnau


**Ernst Wandfluh Ueli Gfeller**

**Am 22. Oktober in den Nationalrat!**




www.svp-bern.ch

simmentaleranzeiger.ch



darüber reden

TELEFON • CHAT • MAIL



Tel 143

Die Dargebotene Hand

www.143.ch

PC 60-324928-2

AGVS-Fahrzeugmarkt

**AGVS | UPSA**  
Auto Gewerbe Verband Schweiz  
SEKTION BERNER OBERLAND

Stationsstrasse 6  
3711 Mülénen  
Tel. 033 676 29 18  
www.agvs-beo.ch

Lifestyle: Nissan X-Trail e-Power Tekna+

## Die grosse Erfahrung zeigt sich klar

**Der X-Trail ist nach dem Qashqai das zweite Modell von Nissan mit der e-Power. Diese gibt es mit Front- oder Allradantrieb. Wir führen die Topversion Tekna+ mit 4WD.**

Die vierte Generation des X-Trail besitzt in der Schweiz immer den e-Power-Antrieb. Die Karosserie zeigt einen robusten Charakter mit grossen Fensterflächen. Der Innenraum ist auf ein Höchstmass an Komfort für die ganze Familie getrimmt. Das heisst viele Ablagen, USB-Anschlüsse (A und C)

und sehr bequeme Sitze. Die Ausstattung Tekna+ lässt auch verwöhnte Leute schwärmen, denn es ist wirklich alles vorhanden, was sicher, komfortabel und nutzerfreundlich ist. Sogar selbständig parkieren kann er. Die zahlreichen Annehmlichkeiten werden von einem zentralen Touchscreen aus gesteuert. Durch die verschiebbare Rückbank stehen von 7575 bis 1400 Liter Gepäckvolumen bereit.

**Aufwendige Allradtechnik**  
Die Systemleistung von 157 kW



**Exklusiv: Im X-Trail herrscht eine wohnliche Atmosphäre.**



**Zeitgemässe Erscheinung: Der X-Trail ist ein echtes Sonntags-SUV.** RHO

resultiert aus einem 1,5 Liter grossen Benziner und einem Elektromotor an der Vorderachse und einem kräftigen E-Motor hinten. Die Fahrleistungen sind durchaus akzeptabel ja sie sind gar beeindruckend. Die reichen Erfahrungen von Nissan im Bau von SUVs macht sich in vielen praktischen Details sowie der robusten Verarbeitung bemerkbar. Der X-Trail ist ein sehr ausgewogener, angenehm zu fahrender SUV für Familien mit grossem Platzbedarf. So profitieren die Passagiere von vielen Annehmlichkeiten, die das Leben im Alltag leichter machen. RHO

Auto-Neuheit für das Simmental

## Renault Trafic: Reisen per Space Nomad

**Vor kurzem erhielt der beliebte Renault Trafic in der Version als Personentransporter ein neue, markante Front. Aber auch innen und an der Technik wurde gearbeitet, so dass jetzt 170 PS resultieren**

Allein am Armaturenbrett bietet der Trafic Passenger Ablagefächer mit 17,7 Liter Volumen. Überhaupt wurde der Fahrer-

platz aufgewertet mit grösseren Anzeigen und besserer Bedienbarkeit. In der Version SpaceNomad wurde das hintere Seitenfenster weggelassen, dafür bietet er aussen eine Balustrade, Wasser- und Stromanschluss sowie ein vorne aufstellbares Dach. Eine wohltuende Dusche unter der Heckklappe ist genauso möglich. Bis zu vier Personen können

auf dem oberen Doppelbett und auf der umgebauten Sitzbank bequem schlafen. Auf der linken Fahrzeugseite sind Fächer für alle wichtigen Utensilien vorhanden, ein zweiflammiger Kochherd und ein Waschbecken ergänzen den Ausbaustandard.

**Ideal für unterwegs**  
Das mit dem 170 PS-Motor verbaute automatisierte 6-Gang Doppelkupplungsgetriebe (EDC) vereint hohen Fahrkomfort mit einem reaktiven, raschen und stufenlosen Gangwechsel. ES ist eine wahre Freude, mit dem Trafic zu reisen, zumal seine elektronischen Hilfen alles tun, um den Fahrer zu entlasten. Auch wenn wir ihn nicht als Unterkunft und Wohnraum benutzen, wir sind von den vielen Möglichkeiten und der Fülle an praktischen Einrichtungen überzeugt. Mit einem Preis ab 59.900 Franken bietet Renault einen Reisebus für Abenteuerlustige und solche, die es noch werden möchten. RHO



**Space Nomad: Das Hotel für unterwegs bietet viele Möglichkeiten.** RHO

Fahrbericht: Dacia Jogger Hybrid



**Klare Ansage: Der Jogger Hybrid ist ein Raumwunder zum Sparpreis.** cj

## Der angenehme Siebenplätzer richtets

**Den Dacia Jogger gibt es auch mit herkömmlichem Antrieb. Ganz neu ist der Vollhybrid, der die Elektrifizierung einleitet.**

Der Jogger von Dacia ist ein Tausendsassa, denn er vereint viele Eigenschaften, die anderswo bloss in mehreren Fahrzeugen zu finden sind. Dies natürlich zu einem Preis, den die Konkurrenz erblassen lässt. Das ist bei der neusten Version mit dem ersten Hybridantrieb der Rumänen nicht anders. Er sieht gut aus, ist ein vollwertiger Begleiter für nah und fern und erstaunt mit einer Reife, die erstaunt. Klar die Anzahl der Assistenten ist begrenzt und der Tempomat hält den Abstand zum Vordermann nicht automatisch. Aber der Innenraum ist gut aufgeteilt, sauber verarbeitet und Ablagen stehen ausreichend zur Verfü-

gung. Die Bedienung gibt keine Rätsel auf. Werden die Kindersitze 6 und 7 nicht benötigt ist der Laderaum auch für Grosseinkäufe geeignet.

**Sparsame Hybridtechnik**  
Natürlich konnte Dacia von den Erfahrungen von Renault profitieren, als es darum ging, den Jogger zu Elektrifizieren. Aber das Ganze hinterlässt einen überaus souveränen Eindruck. Innerorts ist er häufig rein elektrisch unterwegs, was sich positiv auf den Verbrauch auswirkt. Mit nur gut 5 Liter auf 100 Kilometer darf er sich sehen lassen. Die Räder sind gut gefedert und bügeln Unebenheiten exzellent aus. Lenkung und Bremsen sind auf der Höhe der Zeit. Insgesamt ist dem Dacia Jogger ein überaus positives Ergebnis auszustellen. RHO



**Echter Jogger: Mehr braucht es nicht, um von A nach B zu reisen.**

Technische Daten + Preis	
<b>Modell:</b>	Dacia Jogger Hybrid
<b>Karosserie:</b>	5 Türen, 5/7 Plätze, Kombi
<b>Masse mm:</b>	L: 4547; B: 1848; H: 1674
<b>Motor:</b>	4-Zyl., 1598 cm <sup>3</sup> , Benzin-T
<b>Leistung:</b>	69 kW/94 PS Elektro
<b>E-Motoren:</b>	1x 15, 1x 36 kW
<b>Drehmoment:</b>	330 Nm ab 2400 /min
<b>System:</b>	104 kW / 205 Nm
<b>Spitze:</b>	167 km/h, 0-100 10,0 s.
<b>Preis:</b>	Fr. 26'790,-, TW: 28'740,-
<b>Infos:</b>	www.dacia.ch

SUV-Ikone-Ecke

**Peugeot 3008: neues i-Cockpit**  
Peugeot hat das innovative i-Cockpit weiterentwickelt. Zuerst wird es im überarbeiteten 3008 verbaut. Der schwebende Panoramabildschirm ist von Fahrer und Beifahrern gut ables- und bedienbar. Eingesetzt werden eine Kombination von Materialien und Verarbeitungsqualität.



**Peugeot-Zukunft: Innen im 3008**

Redaktion: Roland Hofer

# Hey, ich bin schon bald Schwarzgurt.

Dank Ihrer Spende erhalten Menschen mit Behinderungen einen chancengleichen Zugang zu Ferien und Freizeitaktivitäten.

Jetzt spenden. [denkanmich.ch](https://denkanmich.ch)

Jetzt spenden mit TWINT!

IBAN CH44 0077 0254 8509 0200 1





OPEN DAYS  
21. SEPTEMBER BIS 23. SEPTEMBER 2023

DEFENDER

Mit attraktiven Angeboten und grossem Wettbewerb.

**Garage Burri AG**  
Aarestrasse 12, 3600 Thun  
www.thun.landrover-dealer.ch

**SPAR- UND LEIHKASSE  
FRUTIGEN AG**  
Ihre Bank seit 1837

**Soviel Sie Wolle.**  
Unser Sparkonto plus gibt's  
in drei Varianten.



Unser Sparkonto plus gibt es in 3 Varianten zu verschiedenen Rückzugsbedingungen – für maximale Flexibilität und attraktive Zinsen. Wählen Sie jetzt das Sparkonto plus, das zu Ihnen passt. Wir beraten Sie gerne.

Spar- und Leihkasse Frutigen AG | Dorfstrasse 15 | 3714 Frutigen | 033 672 18 18 | www.slfrutigen.ch

\* Ab 1. Oktober 2023

OPFN 84490

**Solidarität** 

**Caritas Bern hilft Not zu lindern und fördert die Selbsthilfe.** Mit den Caritas-Märkten, der KulturLegi oder dem Patenschaftsprojekt «mit mir» helfen wir überall dort, wo die Not am Grössten ist.

**Vielen Dank für Ihre Spende.**

Spendenkonto 30-24794-2  
www.caritas-bern.ch

**CARITAS** Bern  
Berne

**KONSUMENTENSCHÜTZER**



**UELI SCHMEZER  
IN DEN NATIONALRAT!  
LISTE 3 SP MÄNNER**

OPFN 84182

**Familie Mensch: Von Spiez bis Kamerun**

**RISEUP-GOTTESDIENST  
UND KONZERT  
DORFKIRCHE SPIEZ**



**GOTTESDIENST  
SONNTAG, 24. SEPTEMBER 2023, 17.00 UHR**

Mit Jesse Eben Mpwate, Presbyterianische Kirche in Kamerun, Angelika Weber, Mission 21 (Evangelisches Missionswerk Basel), Carsten Kern, Reformierte Kirche Spiez.  
Musik: Richard Jaggi, Jan Galega, Prince Moussa Cissokho Kora, Omri Hason.

**KONZERT JMO  
SONNTAG, 24. SEPTEMBER 2023,  
ab 18.30 UHR**



Die Musik von JMO besticht durch schöne Melodien und rhythmische Eleganz: Konzert in der Spiezer Kirche mit Jan Galega Brönnimann, Contra Alto- und Bass Clarinet, Saxophon; Prince Moussa Cissokho Kora, Vocal, Talking Drum, und Omri Hason Percussion, Hang, Kalimba. JMO: drei Länder – eine Sprache!

Eintritt frei, Kollekte.

**fmi**

UNICEF-Anerkennung «babyfreundliches Spital»



**Sanft, persönlich, sicher  
Die Geburt in Frutigen**

Alle zwei Monate stellen wir Ihnen die Geburtshilfe im Spital Frutigen vor. Die nächste Gelegenheit, uns kennen zu lernen, bietet sich am

**Mittwoch, 27. September 2023, 19.45 Uhr  
Mehrzweckraum Spital Frutigen**

- 100%-Beleghebammensystem
- Gebäranne und Gebärrzimmer
- Säuglingszimmer mit Ruhe-Ecke
- Stillen und Wochenbett
- Ärzteteam
- Familienzimmer
- Beratung und Betreuung

Der Eintritt ist frei und unverbindlich.

Bitte melden Sie sich an unter:  
f.aerztesekretariat@spitalfmi.ch oder +41 33 672 23 12

Spitäler Frutigen Meiringen Interlaken AG, Spital Frutigen  
Adelbodenstrasse 27, 3714 Frutigen, info@spitalfmi.ch, www.spitalfmi.ch

OPFN

84592

simmentaleranzeiger.ch

**Donnerstag 21. Sept. 2023 20 Uhr Adelboden**  
**... EDU bi dä Lüt**

**EDU+UDF**  
 Eidgenössisch-Demokratische Union

GR Katharina Baumann NR Andreas Gafner GR Jakob Schwarz

**Programm**

- Sessionsrückblick mit NR Andreas Gafner, Oberwil i. S.
- GR Katharina Baumann, Münsingen / GR Jakob Schwarz, Adelboden
- anschliessend kleiner Imbiss & Getränke

mit Willy Schranz, Gemeinderat Adelboden  
 Moderator

Ort: Aula Schulhaus Boden  
 3715 Adelboden

**Herzlich willkommen!**

**48. Chemihütte-Schwinget**  
**Festplatz Aeschried**  
**Samstag, 23. September 2023**

Anschwingen: 8.30 Uhr

**Gästeschwinger:**  
**Cham-Ennetsee und Mülliswil**  
 Ab 17.00 Uhr Schwingerbar

Schwingersektion Aeschi und  
 Festwirt Fam. Christen-Lehmann,  
 Chemihütte

**Chemihütte Aeschried**  
**www.schwingersektion-aeschi.ch**  
**www.chemihuette.ch**

Redaktionsschluss:  
 Montag, 17.00 Uhr  
**www.simmentaleranzeiger.ch**

**AFA BUSREISEN**

**Skitest Sölden**  
 09. - 12. November 2023  
 pP im DZ/HP CHF 880

**AGRITECHNICA 2023 - Hannover**  
 16. - 19. November 2023 (Nachtfahrt)  
 pP im DZ/Frühst. 2-Tageskarte CHF 530

**HALLOWinter im Europa-Park**  
 25. - 26. November 2023  
 pP im DZ/Frühst. 2-Tagespass CHF 315

**Wiesbaden im Advent**  
 02. - 03. Dezember 2023  
 pP im DZ/Frühstücksbuffet CHF 230

**Advent in Oberbayern**  
 07. - 12. Dezember 2023  
 pP im DZ/HP (keine EZ mehr) CHF 630

**Tagesausflüge und Konzerte**  
**Andreas Gabalier - Hallenstadion**  
 Samstag, 21. Oktober 2023  
 Carfahrt inkl. Ticket pP ab CHF 150

**Rüeblimarkt Aarau**  
 Mittwoch, 01. November 2023  
 Carfahrt CHF 48

**Andrea Bocelli - Hallenstadion**  
 Montag, 20. November 2023  
 Fahrt inkl. Ticket Kat. 1-3 pP ab CHF 179

**HERBST 2023**  
 25.09. - 13.10.2023  
 Montag - Freitag in den Europa - Park

Weitere Reisen finden Sie auf unserer  
 Homepage mit Detailprogramm  
**www.afareisen.ch / 033 673 74 74**

Ref. Kirchgemeindehaus  
 Kirchgasse 9, 3700 Spiez

**21. September 2023**  
**20.00 Uhr**  
 Türöffnung: 19.30 Uhr

**Erlebnisabend**  
*die aussergewöhnliche Art  
 der Behandlung*

Dein Körper, das Werkzeug und  
 Instrument Deines Lebens.  
 Seine Perfektion erkennen und  
 erleben. Wohlfühlen durch Lösen  
 der Ursachen Deiner Symptome.  
 Die Kraft der Heilung steckt in Dir.

Eintritt frei! Akutbehandlungen vor  
 Ort auf Spendenbasis.

Veranstalter:  
**Tamaja**  
 3717 Blausee-Mitholz  
 www.tamaja.ch

Anmelden: info@tamaja.ch  
 Erika von Känel, Kim Rindlisbacher

**KMU Diemtigtal**  
 Berner Oberland

22. bis 24. September Sporthalle Wiriehorn  
**Gewerbeausstellung 2023**

**NEUER STANDORT**

**Öffnungszeiten der GEWA**

**Freitag:**  
 18.00 - 22.00 Uhr Ausstellung

**Samstag:**  
 13.00 - 22.00 Uhr Ausstellung

**Sonntag:**  
 08.00 Uhr Brunch  
 10.00 - 17.00 Uhr Ausstellung

Eintritt **gratis** mit Rahmenprogramm von Traditionell bis Modern

**Gratis-Parkplätze** bei der  
 Sporthalle Wiriehorn (Allmiried 32, 3755 Horboden)

Erreichbar auch mit öffentlichem Verkehr  
 und Shuttle-Dienst ab Oey

weitere Informationen unter:

**designreich**  
 Beschriftungen

**NATURPARK BELLENZ**  
**Berner KMU PARK Bernoises**

**Ja zur Schweiz - Hier kaufe ich ein.**

**Ihr Schweizer Gewerbe**  
**in-der-Schweiz-gekauft.ch**

**Alles muss weg**  
**Grosser Lagerverkauf**

Broccante, Möbel-Antiquitäten, Möbel in  
 Shabby Chic, Design-/Army-/Industrial-/  
 Retro-Möbel, Schränke, Buffet, Tische, usw.

Freitag, 22. September, 10.00-18.00 Uhr  
 Samstag, 23. September, 10.00-16.00 Uhr

im ehemaligen Kandahar-Fabrik-Gebäude,  
 Eingang Rampe, Hofackerstrasse 20, 3645 Gwatt  
 Nur gegen Barzahlung

**TELEFON CHAT • MAIL**

Tel 143  
 Die Dargebotene Hand  
 www.143.ch  
 PC 60-324928-2

**Kreuzworträtsel**

**SCHÖNI HANDELS AG**  
 Oberlandsstrasse 18 3700 Spiez  
 033 654 34 54

**Werkzeuge Haushalt Geschenke Schlüsseldienst Gartenmöbel Strandkörbe**

**Unser Hit**

Sie kaufen eine **BOSCH-Akku-Maschine, 18 Volt** und erhalten eine **attraktive Prämie.**

*Wo gibt es denn sowas?*  
**natürlich bei uns!**

info@schoeni-handels-ag.ch  
 www.schoeni-handels-ag.ch

**RefModula** Reformierte Kirchen Bern-Jura-Solothurn

Arbeit mit Kindern und Jugendlichen – etwas für Sie?

**Informationsveranstaltung zur Katechetischen Ausbildung**

Montag, 23. Oktober 2023, 19 Uhr

Im Haus der Kirche, Altenbergstrasse 66, Bern oder online via Zoom  
 Informationen und Anmeldung auf [www.refmodula.ch](http://www.refmodula.ch) oder via QR-Code

93% der Absolvent\*innen empfehlen die Ausbildung weiter!

**Das Wetter im Simmental**

	Donnerstag 21.9.2023	Freitag 22.9.2023	Samstag 23.9.2023	Sonntag 24.9.2023	Montag 25.9.2023
<b>Lenk</b> 1068 m	13°   19°	8°   12°	7°   11°	6°   14°	8°   15°
<b>Zweisimmen</b> 941 m	13°   23°	11°   15°	8°   12°	7°   15°	10°   17°
<b>Boltigen</b> 845 m	14°   23°	12°   15°	8°   12°	8°   20°	11°   22°
<b>Spiez</b> 628 m	17°   22°	14°   16°	11°   16°	9°   18°	10°   18°

überdachter Gang	nord-amerik. Preiselbeere	Faserpflanze	Walliser Mundart-sängerin	Strom durch Hamburg	Abdruck; Abschrift	ein Edelgas	ein Nahostbewohner	Feier, Party	Patron gegen Feuersnot
griech. Sagenheld				Falte, Knick					
radioaktives Element			Krümel ein Zahlwort						
Südf Frucht				Postgebühr Heilige Schrift					
		männliche Hanfpflanze		aus zwei Einheiten bestehend					
Sitz des Internat. Roten Kreuzes	Wortgefüge	römische Rachegöttin Modestil (engl.)				Stern im «Pegasus»		Ziel beim Golfspiel	
chemisches Element			wiederherstellbar		Vorname der Fitzgerald 1996				
poe-tisch: Wohlgeruch			franz. Département						
Altwaren, Kram			Hauptkirche						
einäug. griech. Sagen- riese				grosse Pflanze; Sumpf					
						Verkehrsmittel (Kw.)		Be-wohner eines Erdteils	
					engl.: Briefpost	Wallfahrtsort in Tirol islam. Richter			
					Kunden-neue-winnung				
					archi-tekton. Mode-richtung				
					Stadt in Geldern (NL)				
					ugs.: Strickarbeit, -zeug				

**Gewinnen Sie einen von 6 Schöni-Gutscheinen à je Fr. 20.-**

**SCHÖNI HANDELS AG**  
 Oberlandsstrasse 18 3700 Spiez  
 033 654 34 54

**Werkzeuge Haushalt Geschenke Schlüsseldienst Gartenmöbel Strandkörbe**

**IHR HEIZÖLLIEFERANT AUS DER REGION**

**oeltrans ag**

Familie Beeler und Mitarbeiter  
 Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin, Tankstellen und Transporte aus der Region  
 Interlaken 033 828 68 68 – Frutigen 033 671 21 93  
 www.oeltrans.ch

**Lösungswort KW 38**

Senden Sie die Lösung mit Ihrem Namen und Adresse auf einer Postkarte an:  
 Simmentaler Anzeiger, Kreuzworträtsel, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis oder senden Sie eine E-Mail an [wettbewerb@ilg.ch](mailto:wettbewerb@ilg.ch).

Ihre Karte / Ihre E-Mail müssen bis **Montagabend** bei uns eintreffen. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt; der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

**Lösungswort aus Nr. 37: GIPFELI**  
**Gewinner / -innen:** Werner Küpfer, Wimmis; Jörg Metzger, Lenk; Verena Schneeberger, Faulensee; Heiner Staub, Latterbach; René Kull, Wimmis; Marta Zimmermann, Steffisburg